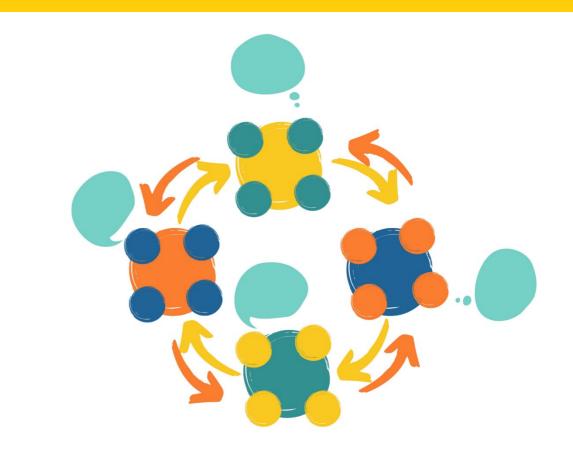
IC Giacosa Scuola Polo per l'integrazione

progetto FAMI 1597 "Azioni e strumenti di governo per la qualificazione del sistema scolastico in contesti multiculturali"

SCAMBIAMO

Ricerca e formazione nella scuola multiculturale

Percorso di formazione per docenti e dirigenti a cura del Centro COME













per la scuola multiculturale

I.C.S. Giacosa

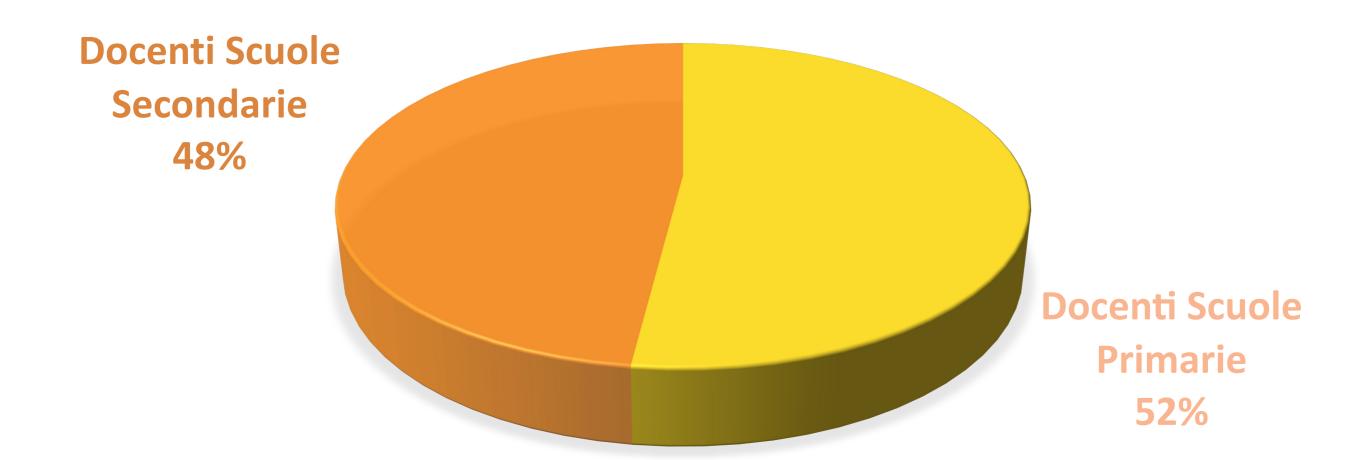


PARTECIPAZIONE E DATI

Alcuni dati

189 Docenti iscritti

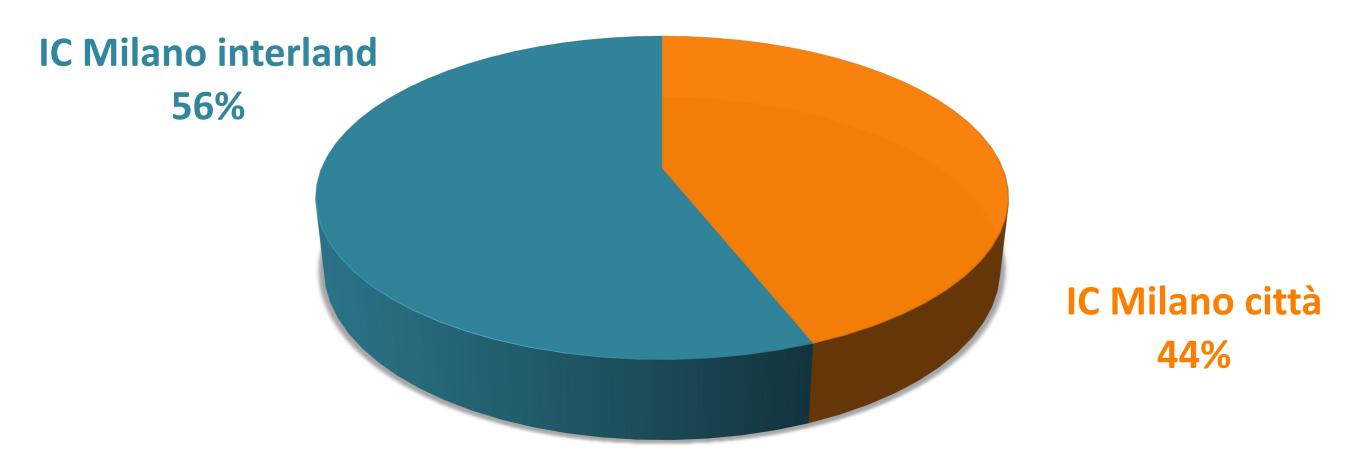
96 Docenti Scuole Primarie (e dell'Infanzia) 90 Docenti Scuole Secondarie di primo grado



Alcuni dati

89 Istituti Comprensivi

39 Istituti Comprensivi Milano città 50 Istituti Comprensivi dell'Interland (36 comuni presenti)



I partecipanti

Suddivisione in 4 gruppi in base all'ordine scolastico e all'appartenenza territoriale:

- a. Primo gruppo primaria: docenti delle scuole dell'infanzia e delle scuole primarie appartenenti agli ambiti territoriali 23, 24, Polo StarT1, Polo StarT2;
- b. Secondo gruppo primaria: docenti delle scuole dell'infanzia e delle scuole primarie appartenenti agli ambiti territoriali 25, 26, Polo StarT3, Polo StarT4;
- c. Primo gruppo secondaria di primo grado: docenti delle scuole secondarie di primo grado appartenenti agli ambiti territoriali 23, 24, Polo StarT1, Polo StarT2;
- d. Secondo gruppo secondaria di primo grado: docenti delle scuole secondarie di primo grado appartenenti agli ambiti territoriali 25, 26, Polo StarT3, Polo StarT4;

Gli incontri

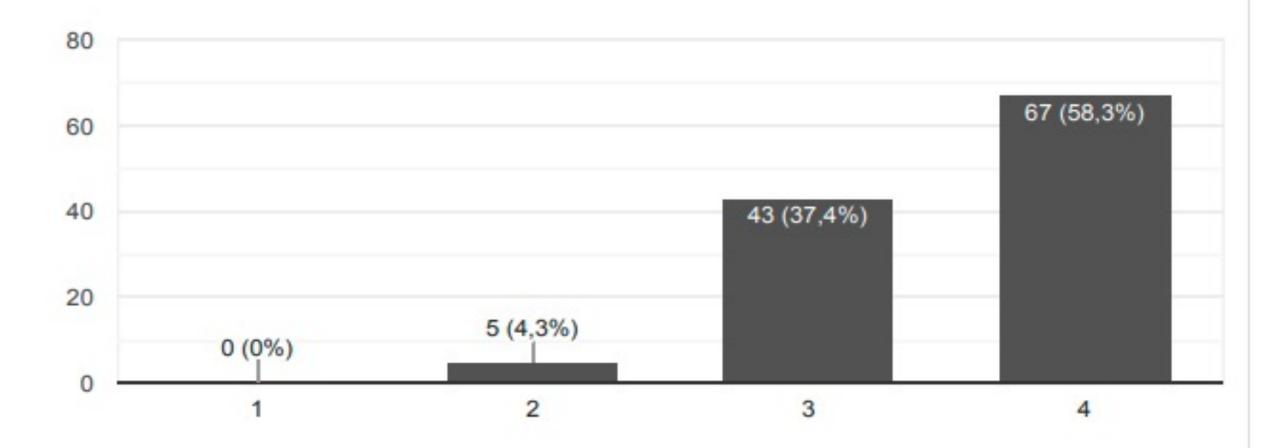
o Primo incontro di presentazione

- Quattro incontri di corso
- 1. Accoglienza e introduzione Primo modulo
- 2. Secondo Modulo
- 3. Terzo Modulo (parte 1)
- 4. Terzo Modulo (parte 2)

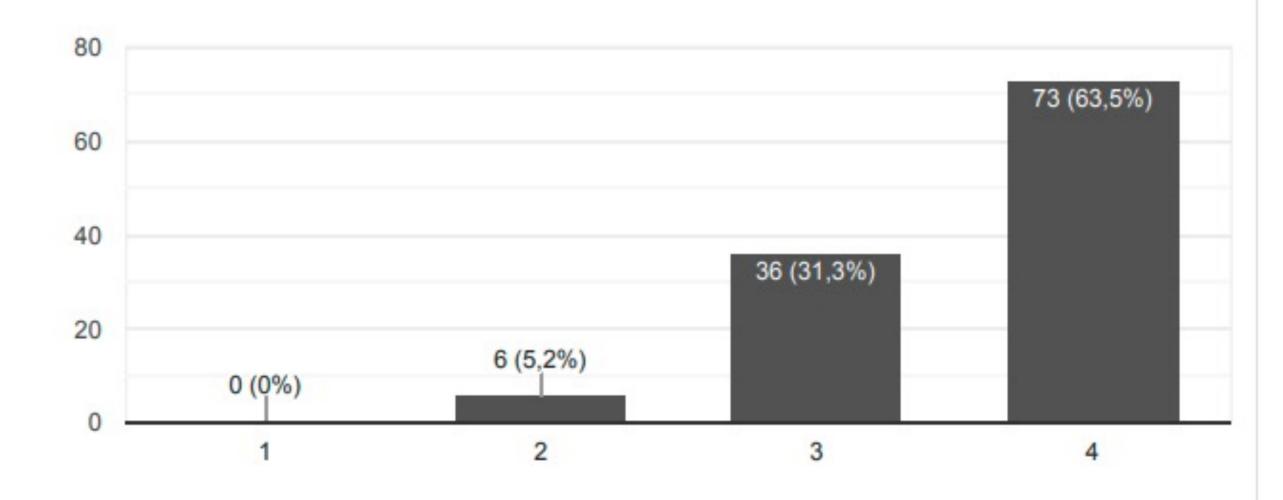
Seminario di restituzione finale

QUESTIONARIO

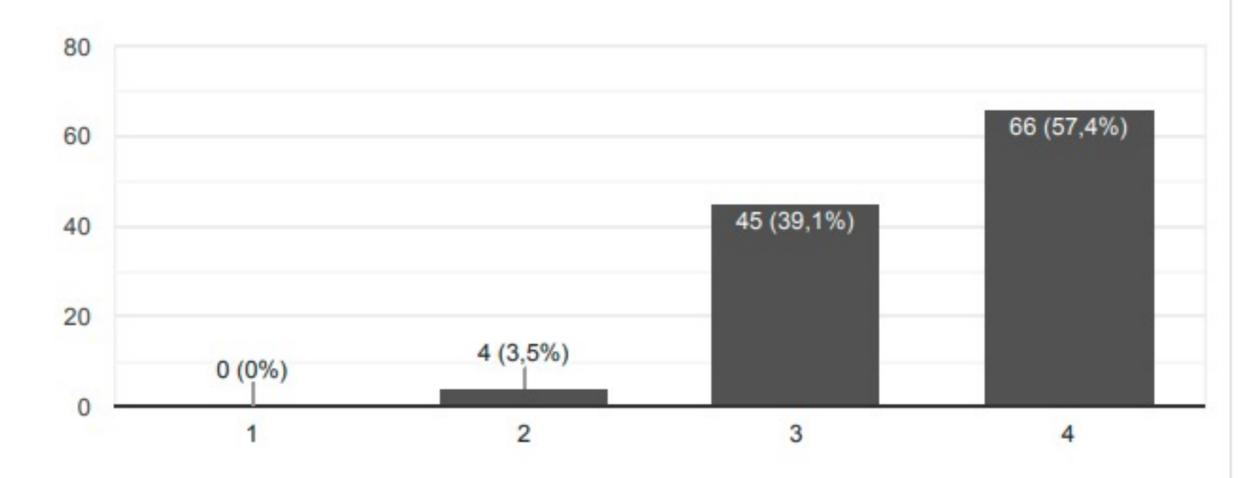
Come valuta l'approfondimento degli argomenti trattati nel percorso di formazione?



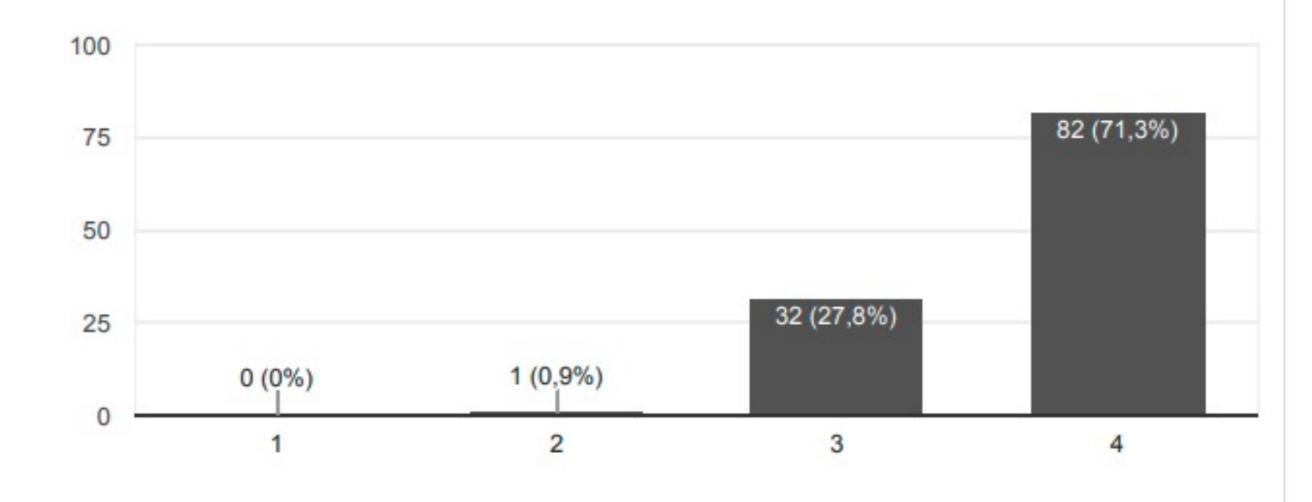
Ritiene che la formazione abbia fornito elementi utili per il suo lavoro?



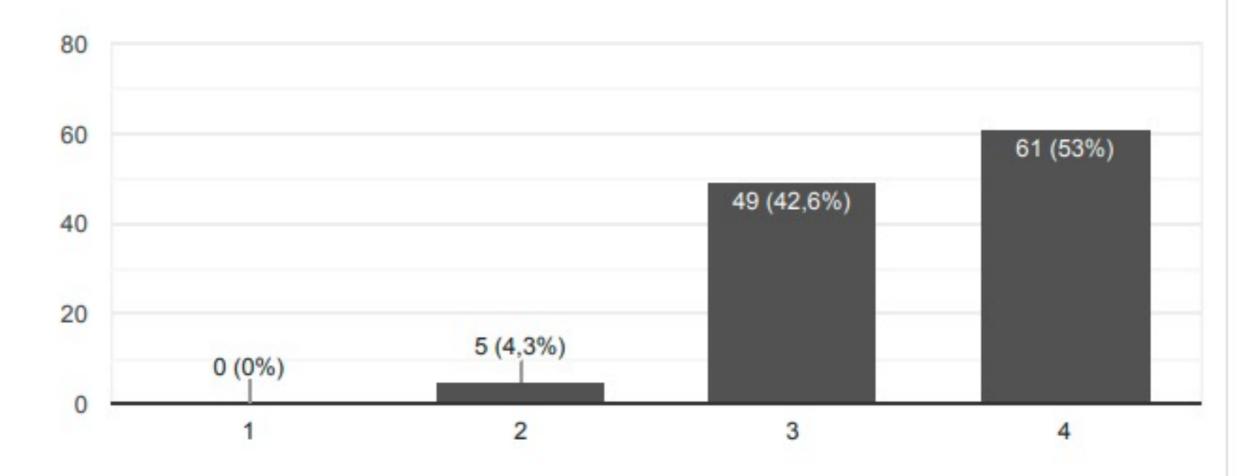
La partecipazione al percorso di formazione ha contribuito ad ampliare le sue conoscenze?



Come valuta l'accessibilità e l'usabilità della pagina web Scambiamo?

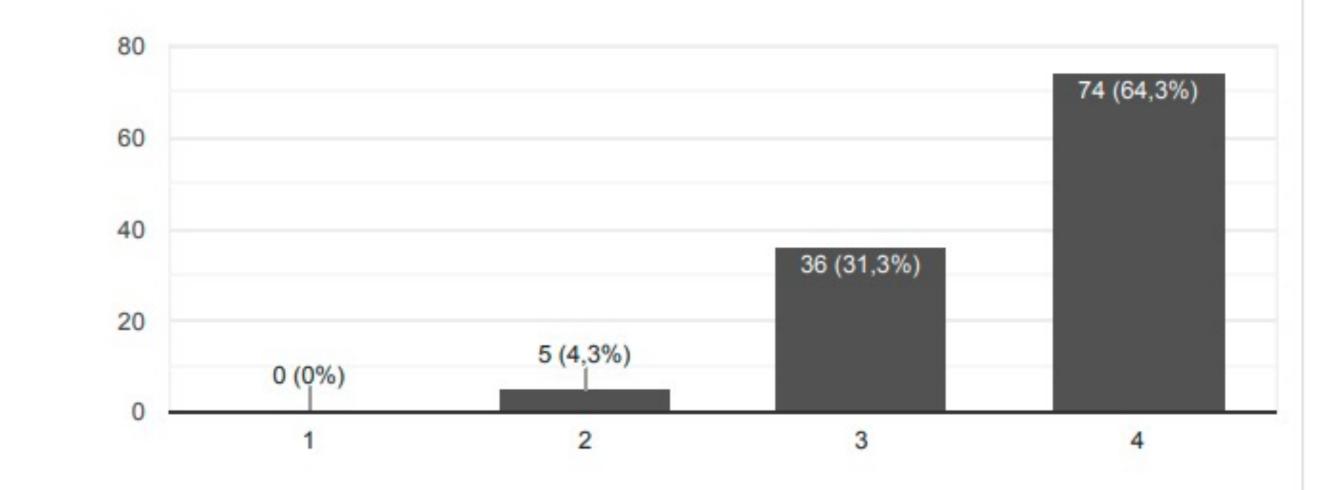


È nel complesso soddisfatta del percorso di formazione (metodo, contenuti, materiali, docenti)?



Al termine del percorso reputa il corso di formazione utile?

115 risposte



PRIMO MODULO

La mia scuola sta in una comunità

La Check-list

La mia scuola è inclusiva e interculturale?

Graziella Favaro

1.a La mia scuola organizza, promuove e accompagna con dispositivi efficaci l'accoglienza degli alunni non		
italiani di recente arrivo?		
sì	ire /riparare le eventuali distanze ed esclusioni - tra i	
no		
in parte		e scambiare metodi, materiali didattici e propost
1.b Citare o descrivere un esempio di buona pratica di accoglienza		s scambiare metodi, materiali diduttici e proposti
2.a La mia scuola prevede iniziative e moduli per l'apprendimento/insegnamento dell'italiano L2 per gli alunni neo arrivati o poco italofoni?		
	mbi anche nel tempo e negli spazi extrascolastici e	
sì no		È accessibile?
in parte		L accessibile:
2.b Specificare quali		tivo interculturale, di tutti e per tutti, anche a partire
3.a La mia scuola è consapevole della pluralità delle storie e delle differenze culturali presenti nelle classi? E del carattere strutturale dei cambiamenti in corso?		
sì	i agisce, le sue caratteristiche e registra i cambiamenti	
no		
in parte		
3.b Come si manifesta questa consapevolezza? Il tema è indicato nel PTOF? Citare		n altre scuole, comunità, enti, associazioni pe dare risposta ai bisogni di inclusione, nel tempo
4.a La mia scuola cura i modi e i tempi della comunicazione - anche multilingue - nei confronti delle famiglie immigrate?	ito	
	gnare i passaggi di scuola e di sostenere le scelte	
sì no		
in parte		
4.b Descrivere esempi e dispositivi		
5.a La mia scuola conosce, riconosce e valorizza la diversità linguistica presente nelle classi?		
sì	Ite e dei modi di agire educativi, o invece delega ad	
no in parte	and an applied and applied applied and applied applied and applied applied applied and applied and applied applied applied and applied applied applied applied and applied appli	
in parte		
5.b In quale modo? Descrivere		

La Check-list

La mia scuola è inclusiva e interculturale?

Graziella Favaro

1.a La mia scuola organizza, promuove e accompagna con dispositivi efficaci l'accoglienza degli alunni non		
italiani di recente arrivo?		
sì	ire /riparare le eventuali distanze ed esclusioni - tra i	
no		
in parte		e scambiare metodi, materiali didattici e propost
1.b Citare o descrivere un esempio di buona pratica di accoglienza		s scambiare metodi, materiali diduttici e proposti
2.a La mia scuola prevede iniziative e moduli per l'apprendimento/insegnamento dell'italiano L2 per gli alunni neo arrivati o poco italofoni?		
	mbi anche nel tempo e negli spazi extrascolastici e	
sì no		È accessibile?
in parte		L accessibile:
2.b Specificare quali		tivo interculturale, di tutti e per tutti, anche a partire
3.a La mia scuola è consapevole della pluralità delle storie e delle differenze culturali presenti nelle classi? E del carattere strutturale dei cambiamenti in corso?		
sì	i agisce, le sue caratteristiche e registra i cambiamenti	
no		
in parte		
3.b Come si manifesta questa consapevolezza? Il tema è indicato nel PTOF? Citare		n altre scuole, comunità, enti, associazioni pe dare risposta ai bisogni di inclusione, nel tempo
4.a La mia scuola cura i modi e i tempi della comunicazione - anche multilingue - nei confronti delle famiglie immigrate?	ito	
	gnare i passaggi di scuola e di sostenere le scelte	
sì no		
in parte		
4.b Descrivere esempi e dispositivi		
5.a La mia scuola conosce, riconosce e valorizza la diversità linguistica presente nelle classi?		
sì	Ite e dei modi di agire educativi, o invece delega ad	
no in parte	and an applied and applied applied and applied applied and applied applied applied and applied and applied applied applied and applied applied applied applied and applied appli	
in parte		
5.b In quale modo? Descrivere		

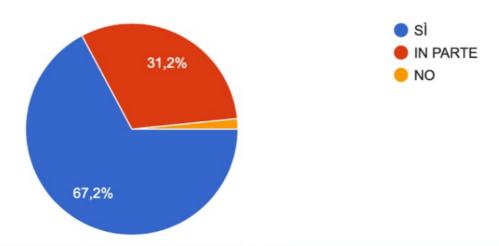
L'analisi della Check-list

La mia scuola è inclusiva e interculturale?

Accoglienza degli alunni NAI

1.a La mia scuola organizza, promuove e accompagna con dispositivi efficaci l'accoglienza degli alunni non italiani di recente arrivo?

125 risposte



Pratiche consolidate

- tappe e percorso di accoglienza organizzati
- o prove di valutazione iniziale
- incontri e colloqui con le famiglie
- presenza di mediatori linguistici
- monitoraggio delle iscrizioni e dell'andamento nel tempo

Suggerimenti

- o definire un protocollo di accoglienza comune
- ribadire i diritti e i riferimenti normativi sull'inserimento scolastico (tempi, classe, modalità...) per evitare discrezionalità
- coinvolgere i Poli StarT per una distribuzione degli alunni NAI evitando la concentrazione

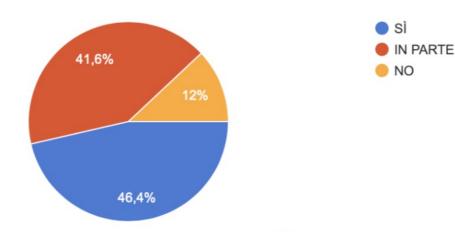
L'analisi della Check-list

La mia scuola è inclusiva e interculturale?

Lingue d'origine e diversità linguistica

5.a La mia scuola conosce, riconosce e valorizza la diversità linguistica presente nelle classi?

125 risposte



Pratiche consolidate

- attenzione e rilevazione delle autobiografie linguistiche degli alunni
- iniziative per la Giornata internazionale della lingua madre

Suggerimenti

- formare i docenti sui temi della diversità linguistica e del plurilinguismo
- dare attenzioni alle lingue e al plurilinguismo nei contenuti del curricolo comune
- disporre di libri e materiali mutilingui nella biblioteca scolastica
- coinvolgere i genitori e i mediatori nelle iniziative di narrazione multilingue

Mappate il vostro territorio



MAPPATE IL VOSTRO TERRITORIO

Graziella Favaro

Create una mappa grafica degli enti (associazioni, cooperative, centri diurni o di aggregazione giovanile, gruppi informali, parrocchie...) che operano sul territorio (Comune, quartiere o zona della città).

Distinguete tra:

Graziella Favaro

- attività di supporto allo studio in orario extrascolastico (ad esempio doposcuola);
- laboratori o corsi d'italiano lingua seconda per bambini e ragazzi;
- luoghi di aggregazione (ad esempio centri di aggregazione giovanile, oratori, campi sportivi, parchi...);
- attività di mediazione linguistica e culturale (formale o informale);
- attività per i genitori (corsi di italiano L2 per adulti; corsi per le mamme straniere; sostegno alle famiglie...)
- altro

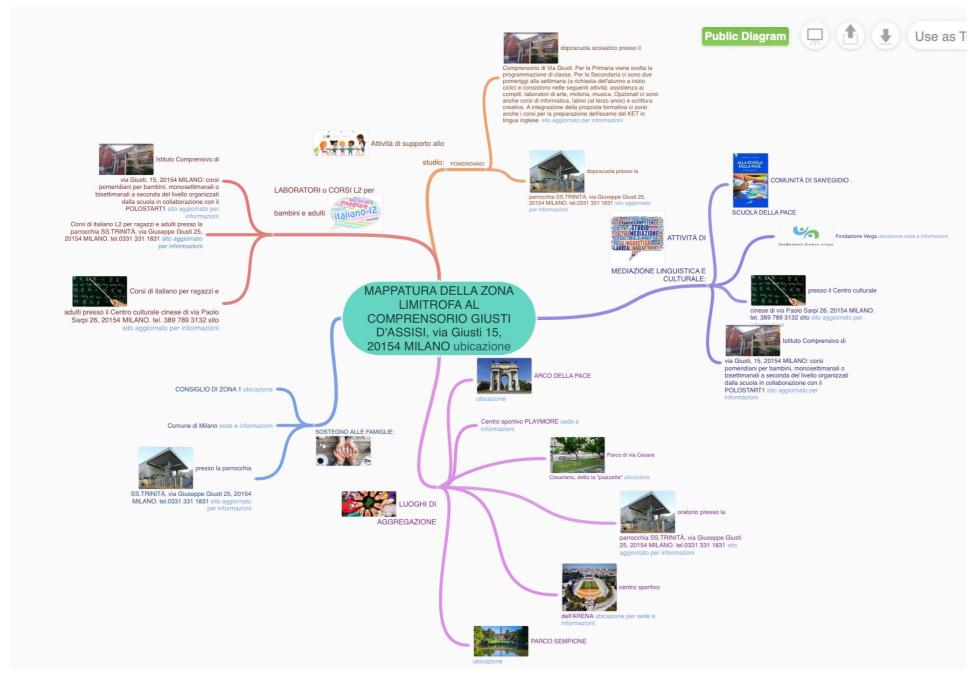
Per ogni ente indicate:

- nome dell'ente
- indirizzo
- · recapiti (numero di telefono, e-mail)
- tipo di attività
- destinatari delle attività
- giorni e orari

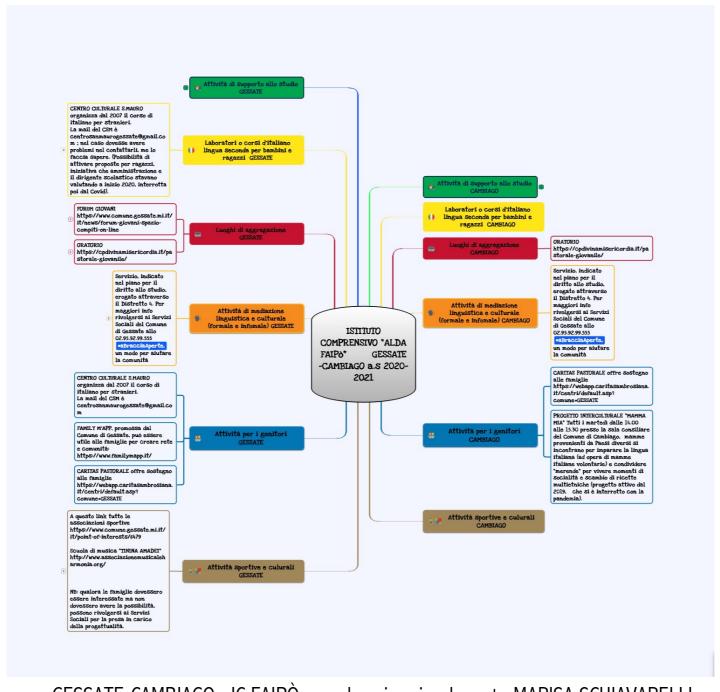
ALCUNI STRUMENTI PER CREARE E CONDIVIDERE MAPPE

Coggle; Mindomo; Google My Maps



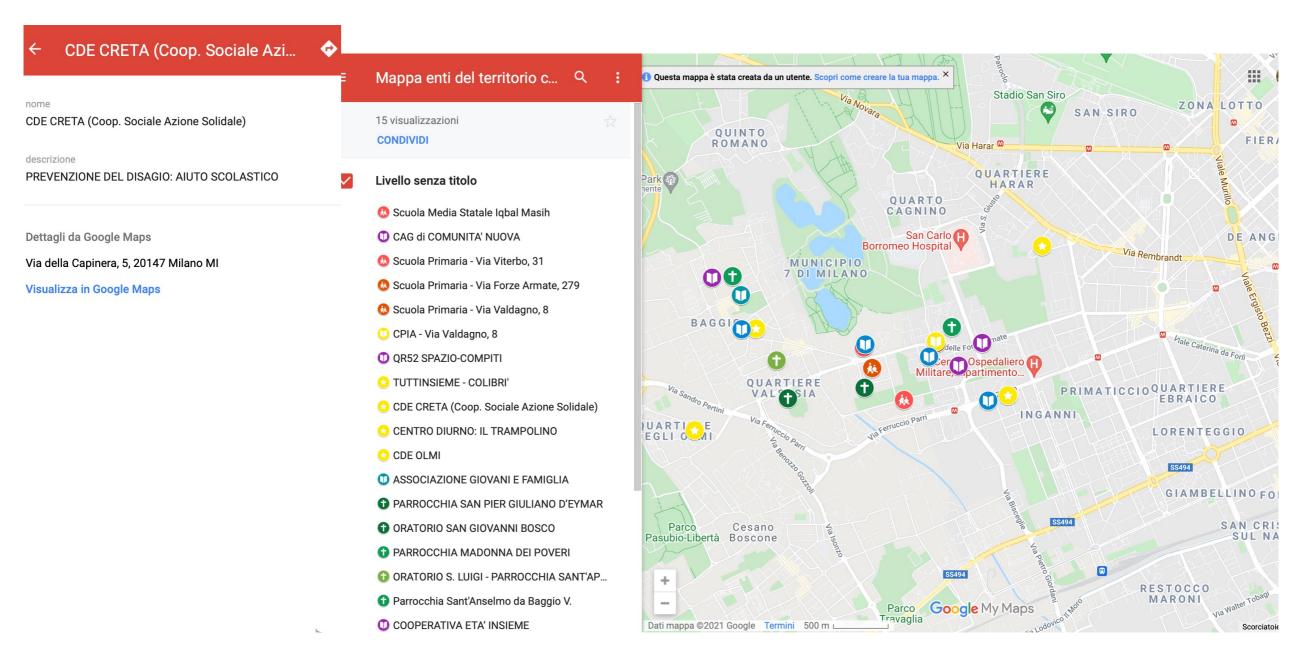


MILANO, IC GIUSTI D'ASSISI, scuola secondaria, docente MARCELLA ERBA



GESSATE-CAMBIAGO, IC FAIPÒ, scuola primaria, docente MARISA SCHIAVARELLI

Mappate il vostro territorio



MILANO, IC IQBAL MASIH, scuola secondaria, docenti GIORGIA IELO e ANNA PAOLA NESTOLA



MILANO, IC DI VONA SPERI, scuola secondaria, docente CLAUDIA VENEZIA

SECONDO MODULO

Bambini e ragazzi della migrazione

I sei indicatori del 2002 e il Quaderno di Firenze

	Integrazione positiva	Alcuni problemi	Difficoltà d'integrazione
. Modalità dell'inserimento colastico	alla pari	ritardo di un anno	ritardo di due o più anni
. Competenza linguistica in italiano	competente in italiano L2 sia per la comunicazione interpersonale sia per lo studio	ha buone capacità comunicative ma persistono difficoltà nell'italiano dello studio	difficoltà linguistiche sia nella comunicazione interpersonale sia nello studio
Relazione in classe	ben inserito/a e accettato/a negli scambi con i pari	 talvolta è isolato/a ha un numero ridotto di scambi con i pari e di scelta da parte dei compagni 	isolamento relazionale dovuto ad auto-esclusione o al clima della classe di non accettazione e di chiusura
. Relazione con i pari nel tempo xtra-scolastico	 partecipa ad attività ludiche, sportive, di aggregazione viene invitato/a dai compagni di classe e li invita 	è inserito/a in scambi e relazioni con i pari nel tempo extrascolastico, ma in misura e intensità ridotte	 solitudine nel tempo extrascolastico esclusione dalle iniziative promosse dai compagni di classe
. Lingua e cultura di origine	 mantiene e sviluppa la L1 a casa e con i connazionali parla del proprio paese, racconta, fa confronti, esprime pareri 	riferisce aspetti del proprio paese e racconti auto- biografici e fa riferimento alla L1 solo se sollecitato	nei confronti della propria lingua, storia e del paese di origine esprime chiusura, difesa eccessiva, vergogna
Autostima e fiducia in se stesso/a	 richiede e richiama l'attenzione chiede spiegazioni, esprime dubbi, pone domande, esprime richieste, desideri, progetti è motivato/a ad apprendere e seguire il curricolo comune è in grado di assumersi piccoli incarichi e responsabilità 	 raramente sollecita attenzione e aiuto alterna momenti di fiducia in se stesso/a ad altri di scoraggiamento esprime con difficoltà desideri e progetti 	 apatico/a e scoraggiato/a oppure manifesta il disagio con aggressività e non rispetto delle regole mancanza di motivazione ad apprendere
	6. Motivazione	orientamento; prosecuzione degli studi	scheda notizie-alunno • inser raccolta dati • oper questionario individuale • alun

Le riflessioni e le proposte dei docenti

Le riflessioni

Indicatore 1 Modalità dell'inserimento scolastico

inserimento in una classe di coetanei;

indagine sulla scolarità e le competenze pregresse in L1 e ampliamento delle conoscenze dei docenti sui sistemi scolastici dei paesi d'origine

inserimento in una classe inferiore rispetto all'età anagrafica è ritenuto facilitante anche se con ripercussioni sull'instaurarsi di relazioni positive con i pari

Indicatori 2 e 3 *Competenza linguistica in italiano* e *Relazione in classe*

difficoltà connesse alla didattica a distanza e al distanziamento fisico

Indicatore 4 Relazione con i pari nel tempo extrascolastico

aggiunta di un indicatore specifico o, in particolare per la scuola secondaria di primo grado, la disponibilità e la capacità d'uso di dispositivi tecnologici utili all'interazione a distanza con i pari.

Indicatore 5 *Lingua e cultura d'origine*

importanza del mantenimento della LM

Indicatore 6 *Autostima e fiducia in se stesso/a* valido

Le proposte integrative dei descrittori

Relazione con l'adulto (il docente): il comportamento del docente è un elemento influente

Partecipazione ed inclusione della famiglia nella vita scolastica

Condivisione del **progetto migratorio** e socializzazione anticipatoria con il paese di arrivo

Capacità di accogliere da parte della classe d'inserimento

Conoscenza del territorio: luogo di relazione e cultura

Competenze digitali

Tra i suggerimenti raccolti infine si trovano: un aggiornamento delle definizioni del glossario iniziale e un'integrazione delle sue voci; il cambio della grafica; la commutazione dello strumento in versione digitale; archiviazione digitale e possibilità di consultazione dei dati.

Il plurilinguismo dei singoli e della classe

Rappresentazioni metaforiche delle lingue

Il bilinguismo disegnato e la silhouette

L'albero delle lingue

La valigia delle lingue (messaggi plurilingui)

Altre attività di riconoscimento

La lingua sulle nuvole (messaggi plurilingui)

Il gusto delle lingue (informazioni su cibi/piatti)

Calendario plurilingue delle festività

Creazione delle carte d'identità, gioco quiz e affissione in classe

Attività teatrale e saluti plurilingui

Memory delle azioni

Percorsi narrativi

TERZO MODULO

Prima di tutto l'italiano

UdL



Cortometraggio d'animazione Snack Attack

Link all'UdL curata da Erica Spinelli

DESTINATARI	Alunni alloglotti delle classi 3°, 4° e 5° della scuola primaria o frequentanti la scuola secondaria di primo grado		
LIVELLO LINGUISTICO	Dal livello A1.2 (A1 acquisito)		
CONTESTO D'INSEGNAMENTO/APPRENDIMENTO	Laboratorio d'italiano L2 (anche gruppi ad abilità differenziate), classe		
	OBIETTIVI		
CAMPI SEMANTICI	 Vocaboli e aggettivi di alta frequenza per descrivere il carattere, lo stato d'animo, l'aspetto fisico e l'abbigliamento Vocaboli legati alla descrizione di luoghi e spazi, connessi alla descrizione delle dimensioni, dei colori e dei mezzi di trasporto Vocaboli connessi ad alimenti e al tempo libero (ascoltare, musica, leggere, giornale) 		
MORFOLOGIA E SINTASSI	 Concordanza articolo, nome e aggettivo I pronomi personali soggetto (<i>lei e lui</i>) Forme dell'indicativo presente e del presente progressivo (verbo <i>stare</i> + gerundio dei verbi regolari delle tre coniugazioni) Gli interrogativi <i>chi, che cosa, dove, come, perché</i> Uso di <i>esserci</i> nelle forme <i>c'è</i> e <i>ci sono</i> Frasi subordinate causali esplicite introdotte da <i>perché</i> Frasi subordinate esplicite temporali introdotte da <i>quando</i> e <i>mentre</i> Congiunzioni e connettivi <i>all'inizio, alla fine, allora, poi</i> 		
FUNZIONI LINGUISTICO-COMUNICATIVE	 Descrivere il fisico, lo stato d'animo e il carattere di qualcuno Descrivere un luogo: indicare colori, qualità, quantità e posizione nello spazio di persone e oggetti Descrivere azioni quotidiane Descrivere la causa di un fatto o un'azione Raccontare un evento passato o presente Esprimere accordo/disaccordo, la propria opinione, sentimenti 		
ELEMENTI SOCIOLINGUISTICI ELEMENTI SOCIOCULTURALI	Modi di rivolgersi all'altro in contesti formali o informaliStereotipi		

IL REPORT

Il Report è scaricabile al link https://bit.ly/2YDjG4A in formato ePub 3, XPUB e pdf.

Nel formato ePub 3 si legge con <u>Libri</u> (ex iBooks) per dispositivi Apple; per i dispositivi Android, Apple, PC Windows e Mac, si possono usare <u>Gitden</u> e <u>Adobe DigitalEdition</u>.

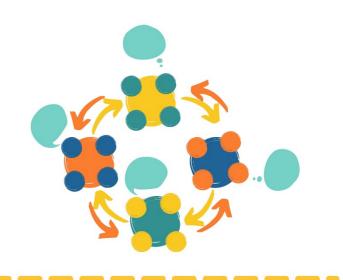
Il formato XPUB si legge con l'App PubReader scaricabile da <u>GooglePlay per</u> <u>Android</u> e dall'<u>Apple Store per iOS</u>.



SCAMBIAMO

Ricerca e formazione nella scuola multiculturale

Percorso di formazione per docenti e dirigenti a cura del Centro COME















Grazie!









www.centrocome.it







IC Giacosa Scuola Polo per l'integrazione